

1818

Association Pays de Loire - Canada

Langue et Pensée Françaises
au Canada

Z
1392
Q8L38
1948

Bibliographie



EXPOSITION

du 16 au 25 Avril 1948

à la

Bibliothèque Municipale d'Orléans

*Bibliothèque
Séminaire de Rimouski
Rimouski) P. Q. Canada*



Bibliothèque Nationale du Québec

Langue et Pensée Françaises au Canada

« Langue, famille, religion, coutumes, on reste accroché à ça... Il fallait tout de même que ce soit de la bonne race, Monsieur, le Français d'autrefois, pour être ainsi resté tout pareil attaché à la terre, à sa religion et à la France après si longtemps ! »

Maxence VAN DER MEERSCH.

EXPOSITION

inaugurée le 16 Avril 1948

par

par M. Jean BRUCHÉSI

Sous-Secrétaire d'Etat de la Province de Québec

Professeur à l'Université de Montréal

Membre de la Société Royale du Canada

Président de la Société des Ecrivains Canadiens

BIBLIOTHEQUE MUNICIPALE D'ORLEANS

16-25 Avril 1948

ASSOCIATION PAYS DE LOIRE-CANADA

Président d'Honneur : *M. Maurice Genevoix, de l'Académie Française.*

Comité d'Honneur :

S. Exc. le Général Vanier, ambassadeur du Canada en France.

S. Exc. M. Francisque Gay, ambassadeur de France au Canada.

M. François Lota, Préfet du Loiret.

M. le Dr Chevallier, Député-Maire d'Orléans.

S. Exc. Mgr Courcoux, évêque d'Orléans.

M. Pierre Gabelle, député du Loiret.

M. le Général Delmas, conseiller de la République.

Dom Marianus Desplanques, O.S.B., Prieur du Monastère de Saint-Benoît-sur-Loire.

M. E. Lancelot, Président de l'Union Départementale des Associations Familiales.

M^e Hubert Madelin, avocat, président du Comité Diocésain de la F.N.A.C.

M. Roger Secrétain, homme de lettres, directeur de La République du Centre.

M. Patrice de la Tour du Pin, poète.

Comité directeur :

Président : *Docteur Georges Durand, Saint-Benoît-sur-Loire (Loiret).*

Vice-Présidents : *M. Georges Héau, pharmacien, adjoint au maire d'Orléans.*

M. Georges Lermnier, secrétaire-adjoint à l'« Alliance Française ».

Secrétaire : *M. Daniel Vannier, Professeur au Lycée d'Orléans, adjoint au maire de Beaugency (Loiret).*

Trésorier : *M. Maurice Charroing, industriel à Orléans, 4, rue Eudoxe-Marcille.*

Z

1392

Q8L38

1948

PRÉSENTATION

Depuis la récente guerre mondiale, l'intérêt de nombreux Français se porte volontiers vers l'Amérique et plus particulièrement vers l'ancienne « Nouvelle France » devenue puissance internationale de premier plan.

Le « fait français du Canada » n'est plus absolument ignoré mais il est encore bien mal connu. Que de préjugés et de légendes !

Il y a en Amérique du Nord près de six millions d'habitants dont la langue maternelle est le français (3.500.000 au Canada, 2.000.000 aux Etats-Unis), la plupart, même ceux des Etats-Unis, descendent des premiers colons partis de France aux XVII^e et XVIII^e siècles. Six, huit et même dix générations se sont succédées sur le même sol depuis l'arrivée des ancêtres en Nouveau-Monde. Ce sont les plus anciens « Américains ». Leur présence rappelle opportunément que les Français se sont établis les premiers dans les vallées du Saint-Laurent, de l'Ohio, du Mississippi, de la région des Grands Lacs et jusqu'aux Montagnes Rocheuses.

1763 « Et notre vieux drapeau, trempé de pleurs amers,

« Ferma son aile blanche et repassa les mers ». (1)

Cent cinquante ans de lutte pour la sauvegarde de l'héritage français (langue, religion, traditions), lutte obscure, en tous cas ignorée de la France, et voici un peuple libre qui au même titre que nous revendique sa part du patrimoine !

Qu'on ne s'illusionne pas. Les Canadiens Français ne sont pas absolument semblables aux Français de France. Vivant depuis plus de 300 ans sur le sol d'Amérique, dans des conditions politiques, économiques et sociales bien différentes des nôtres, ils se sont donné une culture qui n'est pas exactement la nôtre, une culture canadienne, dont l'expression — et même un peu plus que cela — est française.

Les Canadiens Français nous reprochent à juste raison d'ignorer tout cela, ils en éprouvent parfois quelque amertume.

L'Exposition que nous présentons aujourd'hui s'inscrit dans l'ensemble des efforts que l'Association Pays de Loire - Canada se propose d'accomplir pour atteindre le but qu'elle s'est fixé. Elle contribuera, nous l'espérons, à ouvrir des yeux sur cette culture canadienne-française qui devrait nous être si chère.

Tous ces livres, ces journaux quotidiens, hebdomadaires, mensuels, ces Universités de Québec, Montréal, Ottawa qui maintiennent et prolongent le rayonnement de la pensée française en Amérique n'apportent-ils pas en ces heures d'incertitudes un témoignage réconfortant ?

Docteur Georges DURAND.

(1) Louis Fréchette « La Légende d'un peuple ».

REMERCIEMENTS

Le Comité directeur de l'Association Pays de Loire-Canada exprime sa respectueuse reconnaissance à Son Exc. le Général Vanier, ambassadeur du Canada à Paris qui a bien voulu l'encourager dans l'organisation de cette Exposition et a mis à sa disposition de nombreux livres et documents de l'ambassade.

Il exprime également sa gratitude à toutes les personnes — qu'il s'excuse de ne pouvoir nommer — qui ont contribué de toutes façons à la préparation de cette Exposition.

NOTES

— Les noms des personnes et institutions ayant confié des documents sont habituellement mentionnés.

Pour éviter des répétitions fréquentes, les abréviations suivantes ont été utilisées :

(A.C.) : Prêt de l'Ambassade du Canada.

(C.C.A.F.) : Prêt du Comité Catholique des Amitiés Françaises à l'Etranger (Mgr Beaupin).

(F.) : Prêt des Editions Fides, de Montréal. Dépôt à Paris : Procure du Clergé, 5, rue de Mézières.

(B.A.) : Livres appartenant à la bibliothèque de l'Association Pays de Loire-Canada.

(G.D.) : Livres appartenant à la bibliothèque du Docteur Georges Durand.

— L'Exposition sera ouverte au public du 17 au 25 Avril, de 14 heures à 18 h. 30.

Deux membres de l'Association assureront la permanence et se tiendront à la disposition des visiteurs pour toutes explications utiles.

— Les livres et journaux exposés ne pourront être feuilletés, mais une table de lecture sera organisée. On y trouvera de nombreux journaux et revues canadiens. On pourra également consulter sur place les livres de la bibliothèque de l'Association.

— Un certain nombre de livres et journaux exposés, parvenus tardivement, n'ont pu être mentionnés dans ce catalogue.

— Cette exposition ne saurait prétendre à représenter intégralement la production de langue française au Canada.

SECTION I

Ouvrages Canadiens

§ 1. Histoire

- Jean Bruchési** : « Histoire du Canada pour tous » (2 volumes).
Ed. Beauchemin. Montréal, 1946. (G.D.).
- « L'Épopée canadienne ». Editions Granger. Montréal, 1946. (G.D.).
- « De Ville-Marie à Montréal ». Les Editions de l'Arbre, 1942. (A.C.).
- Benjamin Sulte** : « Mélanges Historiques », Vol. 6. Les Forges du Saint-Maurice. Ed. Ducharme. Montréal, 1920. (G.D.).
- Thomas Chapais** : « Cours d'histoire du Canada », tomes I, II, III. Ed. Garneau. Québec, 1919-21 (G.D.).
- Lucien Brault** : « Ottawa, capitale du Canada, de son origine à nos jours ». Les Editions de l'Université d'Ottawa, 1942. (A.C.).
- Guy Frégault** : « La Civilisation de la Nouvelle-France ». Editions Pascal, 1944. (A.C.).
- Régine Hubert-Robert** : « L'Épopée de la fourrure ». Les Editions de l'Arbre, 1945. (A.C.).
- Abbé Arthur Maheux** : « Nos débuts sous le régime anglais ». Editions des Bois-Francs, 1942. (A.C.).
- Mgr Camille Roy** : « Historiens de chez nous ». Editions Beauchemin, 1935. (A.C.).
- F.-X. Garneau** : « Histoire du Canada ». Editions de l'Arbre, 1946. (A.C.).
- Léon Gérin** : « Aux sources de notre Histoire ». Editions Fides, 1946. (A.C.).
- Chanoine Alphonse Fortin** : « Les grands noms oubliés de notre histoire ». Editions Fides. (F.).
- Mgr Olivier Maurault** : « Moisson de Ville-Marie ».
- Abbé Albert Tessier** : « L'énigme américaine ». Ed. Fides. (F.).
- « Vers les pays d'en haut ». Ed. Fides. (F.).
- « Canadiennes ». Ed. Fides. (G.D.).
- Edouard Montpetit** : « Au service de la tradition française ». (C.C.A.F.).
- Abbé Lionel Groulx** : « La naissance d'une race ». Editions Granger. Montréal, 1938. (C.C.A.F.).
- Camille Bertrand** : « Histoire de Montréal (tome I). Editions Beauchemin. Montréal, 1935. (G.D.).
- Gustave Lanctot** : « Jacques Cartier devant l'histoire » (Prêt de M. Gaston Dulong).
- « Garneau, historien national ». Editions Fides. (B.A.).
- Sœur Mondoux** : « L'Hôtel-Dieu, premier hôpital de Montréal ». Montréal, 1942. (B.A.).
- Georges Langlois** : « Histoire de la population Canadienne-Française ». (B.A.).

Raymond Douville : « Les premiers seigneurs et colons de Sainte-Anne de la Pérade ». Editions du Bien-Public. Trois-Rivières, 1946. (G.D.).

Léon Pouliot, S. J. : « Premiers ouvriers de la Nouvelle-France ». Ed. Le Messager canadien, Montréal, 1940 (G.D.).

XXX : « Le Canada en guerre ».

XXX : « Le Canada, Sa part dans le conflit mondial 1939-1945 ». Ces deux ouvrages publiés par la Commission d'Information en temps de guerre, 1945. (G.D.).

§ 2. Géographie. Questions économiques et sociales

Y. Bériault : « Les problèmes politiques du Nord-Canadien ». Editions Bernard Valiquette et Université d'Ottawa, 1942. (A.C.).

Benoît Brouillette : « La pénétration du continent américain par les Canadiens Français ». Editions Granger, 1939. (A.C.).

— « Le Canada par l'Image ». Editions Albert Lévesque, 1935. (G.D.).

W.-H. Chamberlin : « Le Canada vu par un Américain ». Editions d'Arbre, 1943. (A.C.).

Etudes sur « Notre Milieu », collection dirigée par **Esdras Minville**, Editions Fides.

1. « Notre Milieu ». (G.D.).

2. « L'Agriculture ». (A.C.).

3. « Montréal, économique ». (G.D.).

4. « La Forêt ». (G.D.).

5. « Pêche et Chasse ». (F.).

Esdras Minville : « Invitation à l'Etude ». Editions Fides. (F.).

— « L'Homme d'affaires ». Editions Fides. (F.).

— « Le Citoyen Canadien-Français ». Ed. Fides. (F.).

Jules-Bernard Gingras : « Initiation à la science politique ». Editions Fides. (F.).

Jean-Pierre Després : « Le mouvement ouvrier canadien ». Editions Fides. (F.).

Esdras Minville : « Invitation à l'Etude ». Editions Fides. (F.).

vail ». (A.C.).

Raymond Tanghe : « Le Canada dans l'ordre international ». Editions Fides. (F.).

— « Géographie économique du Canada ». Editions Fides, 1944. (G.D.).

Wilfrid Bovey (traduction de Jean-Jacques Lefebvre) : « Les Canadiens-Français d'aujourd'hui ». Editions de l'A.C.F. Montréal, 1940. (B.A.).

XXX : « Le Saguenay pittoresque ». Editions Fides. (G.D.).

XXX : « Le Saguenay historique ». Editions Fides. (G.D.).

Wilfrid Morin : « Nos droits minoritaires ». Ed. Fides. (F.).

Gérard Petit, C.S.C. : « L'homme contemporain et le problème social ». Editions Fides. (F.).

§ 3. Littérature

Albert Dandurand : « Littérature Canadienne-Française ». Montréal, 1935. (G.D.).

Berthelot Brunet : « Histoire de la Littérature Canadienne-Française ». L'Arbre. Montréal, 1946. (G.D.).

- Ph. Aubert de Gaspé** : « Les Anciens Canadiens ». Editions Beauchemin, 1946. Roman. (G.D.).
- Louis Fréchette** : « La Légende d'un peuple ». Editions Beauchemin, 1941. Poèmes. (G.D.).
- Roger Brien** : « Les yeux sur nos temps ». Poème. Editions Fides (A.C.).
- « Ville-Marie ». Editions Fides. (A.C.).
- « Sourires d'Enfants ». Poèmes. Ed. Fides. (B.A.).
- Berthelot Brunet** : « Le mariage blanc d'Armandine ». Editions de l'Arbre, 1943. Roman. (A.C.).
- « Les Hypocrites ». Editions de l'Arbre, 1945. (A.C.).
- Robert Charbonneau** : « Ils posséderont la terre ». Editions de l'Arbre, 1944. (A.C.).
- « Connaissance du personnage ». Editions de l'Arbre, 1944. (A.C.).
- « Fontile ». Editions de l'Arbre. (A.C.).
- Marcel Dugas** : « Paroles en liberté ». Editions de l'Arbre, 1944. (A.C.).
- Alain Grandbois** : « Les Iles de la nuit ». Editions Parizeau, 1944. (A.C.).
- « Avant le chaos ». Editions Modernes, limitée, 1945. (A.C.).
- « Les voyages de Marco Polo ». Montréal. Editions Valiquette. (B. A.).
- Madeleine Grandbois** : « Maria de l'Hospice ». Contes. Editions Parizeau, 1945. (A.C.).
- Anne Hébert** : « Les songes en équilibre ». Editions de l'Arbre, 1942. (A.C.).
- Roger Lemelin** : « Au pied de la pente douce ». Editions de l'Arbre, 1944. (A.C.).
- Louvigny de Montigny** : « Au Pays de Québec ». Editions Pascal, 1945. (A.C.).
- Paul Morin** : « Poèmes de cendre et d'or ». Editions du Dauphin, 1922. (A.C.).
- Marcel Raymond** : « Le jeu retrouvé ». Editions de l'Arbre, 1943. (A.C.).
- Mgr Camille Roy** : « Romanciers de chez nous ». Editions Beauchemin, 1935. (A.C.).
- « Erables en fleurs ». (C.C.A.F.).
- Guy Sylvestre** : « Sondages ». Ed. Beauchemin, 1935. (A.C.).
- Yves Thériault** : « Contes pour un homme seul ». Editions de l'Arbre, 1944. (A.C.).
- Mgr Camille Roy** : « Pour conserver notre héritage français ». (Prêt P. de Grandpré).
- Thérèse Tardif** : « Désespoir de vieille fille ». (Prêt P. de Grandpré).
- Marcel Trudel** : « L'influence de Voltaire au Canada ». (2 volumes). Editions Fides. (Prêt P. de Grandpré).
- Robert Charbonneau** : « La France et nous ». (C.C.A.F.).
- F.-A. Savard** : « L'Abatis ». Editions Fides, 1945. (G.D.).
- « Menaud, maître draveur ». Editions Fides, 1945. (C.C.A.F.).
- Emile Nelligan** : « Poésies ». Editions Fides, 1945. (G.D.).
- J.-C. Taché** : « Forestiers et voyageurs ». Ed. Fides, 1946. (G.D.).
- Léo-Paul Desrosiers** : « Les engagés du grand portage ». Editions Fides, 1946. (G.D.).

- Edmond Labelle** : « La Quête de l'Existence ». Editions Fides, 1944. (G.D.).
- J. Simard** : « Félix ». Roman. (Prêt M. Beauchamps).
- G. Guèvremont** : « Marie Didace ». Roman. (Prêt M. Beauchamp).
- Léo-Paul Desrosiers** : « Les opiniâtres ». Ed. Fides, 1943. (G.D.).
- Aldolphe Nantel** : « La terre du huitième ». Roman, Editions de l'Arbre, 1942. (B.A.).
- Vieux Doc.** (Docteur Edmond Grignon) : « En guettant les ours ». Editions Beauchemin, 1930. (G.D.).
- Françoise Gaudet-Smet** : « Heures d'amour ». Poèmes. Editions Fides, 1943. (B.A.).
- Félix Leclerc** : « Adagio ». Contes. Editions Fides. (G.D.).
- « Allegro ». Fables. Editions Fides. (F.).
 - « Andante ». Poèmes. Editions Fides. (G.D.).
 - « Pieds nus dans l'aube ». Editions Fides. (F.).
- François Hertel** : « Leur Inquiétude ». Essai. Ed. Fides. (G.D.).
- « Nous ferons l'avenir ». Essai. Ed. Fides. (G.D.).
 - « Le beau risque ». Roman. Editions Fides. (G.D.).
 - « Anatole Laplante, curieux homme ». (Récits). Editions de l'Arbre, 1944. (B.A.).
 - « Le Journal d'Anatole Laplante ». Editions Serge Brousseau, Montréal, 1947. (G.D.).
 - « Axes et parallaxes ». Editions du Levrier. Montréal-Ottawa, 1946. (G.D.).
- Gabrielle Roy** : « Bonheur d'Occasion ». Tomes I et II. Editions Pascal. Montréal, 1946. (G.D.).
- Cl.-H. Grignon** : « Le déserteur et autres récits de la terre ». (B.A.).
- Jean-Louis Gagnon** : « Vent du large ». (B.A.).
- Athanase David** : « En marge de la politique ». (B.A.).
- Clément Marchand** : « Courrier des villages ». Editions du Bien-Public. Trois-Rivières, 1944. (G.D.).
- « Les Soirs Rouges ». Poèmes. Editions du Bien-Public. Trois-Rivières, 1947. (G.D.).
- Harry Bernard** : « Juana, mon aimée ». (Prêt P. de Grandpré).
- Rex Desmarchais** : « La Chesnaie ». (Prêt P. de Grandpré).
- Robert Choquette** : Poésies nouvelles ». (Prêt P. de Grandpré).
- Jean Charbonneau** : « L'Ecole Littéraire de Montréal ». (Prêt P. de Grandpré).
- Marcel Trudel** : « Vezine ». Roman. Editions Fides. (F.).
- Robert de Roquebrune** : « Les Habits Rouges ». Ed. Fides. (F.).
- Jean Blanchet** : « Les Feux s'animent ». Editions Fides. (F.).
- Sylvain** : « Dans le bois ». Editions Fides. (F.).
- Sylvain** : « Le long de la route ». Editions Fides. (F.).

§ 4. Folklore. Traditions

- « **Les Archives du Folklore** », Recueil semestriel de traditions françaises d'Amérique, dirigé par Luc Lacourrière. Editions Fides.
- Tome I, 1946. (G.D.).
 - Tome II, 1947. (A.C.).
- Marius Barbeau** : « Québec où survit l'ancienne France ». Editions Garneau. Québec. (A.C.).
- « Les enfants disent ». Editions Paysana. Montréal.
 - « Saintes Artisanas. Les Brodeuses ». Ed. Fides. (F.).

- « Saintes Artisanes. Mille petites adresses ». Editions Fides. (A.C.).
- Lionel Groulx** : « Chez nos ancêtres ». Ed Granger, 1943. (G.D.).
- G. Bouchard** : « Vieilles choses, vieilles gens ». Editions Granger. Montréal, 1943. (G.D.).
- Adjutor Rivard** : « Chez nous ». Editions Garneau, Québec, 1943. (G.D.).
- Alice Levesque-Dubé** : « Il y a soixante ans ». Editions Fides, 1943 (G.D.).
- Ernest Gagnon** : « Chansons populaires du Canada ». 8^e édition. Editions Beauchemin, 1945. (G.D.).
- XXX** : « Chantons en chœur ». 1^{re} et 2^e série. Montréal, 1945.

§ 5. Sciences

- Charles Melançon** : « Charmants voisins ». Editions Granger, 1940. (A.C.).
- « Nos animaux chez eux ». Editions Tremblay et Dion, 1945. (A.C.).
- Jacques Rousseau** : « L'Hérédité et l'homme ». (B.A.).
- J.-W. Laverdière et Léo Morin** : « Initiation à la Géologie ». Editions Fides, 1941. (G.D.).
- Jean-Marie Gauvreau** : « Secrets et ressources des bois du Québec ». Editions Fides. (G.D.).
- D^r J.-A. Mireault** : « Viriculture ou invitation à la santé ». Editions Fides. (F.).
- « Les Cahiers de l'Hôtel-Dieu de Québec ». 1946. (G.D.).

§ 6. Religion

- Cardinal J.-M.-R. Villeneuve** : « Le Baptême ». Ed. Fides. (F.).
- « Le Problème des lectures ». Editions Fides. (B.A.).
- R. P. Saintonge, S. J.** : « Témoin de Lumière. Saint Jean-Baptiste. (B.A.).
- Abbé Georges Thuot** : « Le Catéchisme en anecdotes canadiennes ». Editions Fides, 1946. (G.D.).
- R. P. Bergeron** : « Le Frère André, C. S. C. ». Ed. Fides. (F.).
- Chanoine Alphonse Fortin** : « Les Saints Martyrs Canadiens ». Editions Fides. (F.).
- Juliette Lavergne** : « La vie gracieuse de Catherine Tekakwita ». Editions Fides. (F.).
- R. P. Archambault** : « Au service de l'Eglise ». (C.C.A.F.).
- Henri Bourrassa** : « Le Canada apostolique ». (C.C.A.F.).

§ 7. Beaux-Arts

- Gérard Morisset** : « Coup d'œil sur les arts en Nouvelle-France ». Québec, 1941. (G.D.).
- « La Vie et l'œuvre du Frère Luc ». Québec, Editions Medium, 1944. (A.C.).
- « Les Eglises et le trésor de Varennes ». Editions Medium. Québec, 1943. (G.D.).
- « Evolution d'une pièce d'argenterie ». Editions Medium. Québec, 1943. (G.D.).
- « Philippe Liebert ». Québec, 1943.

- Paul Dumas** : « Lyman ». Editions de l'Arbre, 1944. (A.C.).
Robert Elie : « Borduas ». Editions de l'Arbre, 1943. (A.C.).
Maurice Gagnon : « Pellan ». Editions de l'Arbre, 1943. (A.C.).
John Lyman : « Morrice ». Editions de l'Arbre, 1943. (A.C.).
Jacques-G. de Tonnancour : « G. Roberts ». Editions de l'Arbre, 1944. (A.C.).
M.-A. Couturier : « Marcel Parizeau, architecte ». Editions de l'Arbre, 1945. (G.D.).
Léopold Houlé : « L'Histoire du Théâtre au Canada ». Editions Fides, 1945. (G.D.).

§ 8. Divers

- René Guénette** : « Essais sur l'Education ». Editions Beauchemin, 1935. (A.C.).
Paul-A. Martin : « Editions et Lectures ». Ed. Fides, 1943. (A.C.).
— « Guide des lectures et des bibliothèques ». Editions Fides, 1945. (G.D.).
Edouard Montpetit : « Propos sur la Montagne ». Editions de l'Arbre, 1946. (A.C.).
XXX : « Glossaire du parler français au Canada ». Prêt Gaston Dulong).
Abbé Guy Schetagne : « Loisirs des jeunes ». Editions Fides, 1945. (G.D.).
« La Vocation de la Race Française en Amérique du Nord ». Edité par le Comité Permanent de la Survivance Française en Amérique du Nord, Québec, 1945. (B.A.).
R. P. Lejeune, O. M. I. : « Dictionnaire général du Canada », 2 volumes, Université d'Ottawa, 1931. (G.D.).
XXX : « Jugement erroné de M. Ernest Renan sur les langues sauvages ». Editions Rolland et fils, Montréal, 1870. (G.D.).
XXX : « M. Faillon, prêtre de Saint-Sulpice. Sa vie. Ses œuvres ». Montréal, 1882. (G.D.).
XXX : « Le troisième centenaire de l'Hôtel-Dieu de Québec ». 1639-1939. Livre imprimé en 1947. (B.A.).

§ 9. Livres pour les jeunes et les enfants

- Eugène Achard** : « Les Contes de la Claire Fontaine ». (G.D.).
— « Les Contes du Richelieu ». (G.D.).
— « Les Contes de la Forêt Canadienne ». (G.D.).
Jeanne l'Archevêque Duguay : « Cinq petits enfants ». Editions Fides. (G.D.).

Album « Hérauts ». Editions Fides. (F.).

Album « Français ». Editions Fides. (F.).

— *Une trentaine de livres pour les jeunes gens et les enfants, prêtés par l'Ambassade du Canada, ne figurent pas sur ce catalogue.*

§ 10. Auteurs canadiens publiés en France

- J.-C. Taché** : « Esquisse sur le Canada ». 1855. Editions H. Bos-sange, Paris. (G.D.).

- Sylva Clapin** : « La France transatlantique : Le Canada ». 1885. Editions Plon. (G.D.).
- Abbé H.-R. Casgrain** : « Un pèlerinage au Pays d'Évangéline ». 1890. Editions Léopold Cerf. Paris. (G.D.).
- « Guerre du Canada — 1756-1760 — Montcalm et Lévis ». 1898. Editions Mame. Tours. (G.D.).
- S. Exc. le général Vanier**, ambassadeur du Canada en France : « Un Canadien parle aux Français ». Editions Charlot, 1944. (G.D.).
- F.-X. Garneau** : « Histoire du Canada ». 2 volumes. Editions Félix Alcan, 1920. (G.D.).
- Germaine Guévremont** : « Le Survenant ». (Prix Sully-Olivier de Serres 1947). Editions Plon, 1946. (G.D.).
- Hervé de Saint-Georges** : « Contes Canadiens ». 1947. Editions Paul Dupont. (G.D.).
- Gabrielle Roy** : « Bonheur d'Occasion ». (Prix Fémina 1947). Editions Flammarion, 1947. (B.A.).

§ 11. Auteurs français publiés au Canada

- Frédéric Gerbié** : « Le Canada et l'Émigration Française ». Editions Darveau. Québec, 1884. (G.D.).
- Dr A. Laquerrière** : « Le Développement de la Race Française à partir de la prédication chrétienne ». Montréal, 1937. (G.D.).
- Robert Rumilly** : « Histoire de la Province de Québec » en 11 volumes. Editions Bernard Valiquette, 1943. (A.C.).
- « Monseigneur Lafleche et son temps ». Editions Simpson. Montréal. (B.A.).
- Jean Cusson** : « Un réformateur du théâtre : Léon Chancerel ». Editions Fides, 1945. (G.D.).
- René Caillaud** : « Normandie- Poitou et Canada Français ». Editions Fides, 1945. (G.D.).
- Mgr Breynat** : « Cinquante ans au pays des neiges ». Ed. Fides. Tome I : Chez les mangeurs de Caribou. (G.D.). Tome II : Voyageurs du Christ. (F.).
- Léon Marchal** : « Ville-Marie ». (Les origines de Montréal, 1642-1665). (B.A.).
- Louis Bourgoïn** : « Histoire des Sciences et leurs applications ». Editions de l'Arbre, 1945. (A.C.).

SECTION II

Revue & Journaux Canadiens

§ 1. Journaux quotidiens

Les quotidiens nous ont été fournis par l'Ambassade du Canada à Paris et par M. Raymond Douville, Président de la Société d'Histoire Régionale de Trois-Rivières.

L'Action Catholique. Organe de l'action sociale catholique. 41^e année. Québec.

Le Canada. Journal quotidien du matin. 46^e année. Montréal.

Le Devoir. Montréal.

Le Droit. 36^e année. Ottawa.

Le Nouvelliste. 29^e année. Trois-Rivières.

La Patrie. 70^e année. Montréal.

La Presse. 64^e année. Le plus grand quotidien français d'Amérique. Montréal.

Le Soleil. 67^e année. Le quotidien ayant le plus fort tirage dans la ville et dans le district de Québec. Québec.

§ 2. Quelques journaux hebdomadaires

Ces journaux hebdomadaires nous ont été entièrement fournis par M. Raymond Douville, de Trois-Rivières.

Le Courrier de Saint-Hyacinthe (le plus vieux des journaux français du Canada, fondé en 1853).

L'Union des Cantons de l'Est, Arthabaska (82^e année).

Le Progrès de Valleyfield, Valleyfield.

L'Etoile du Nord, Joliette (64^e année).

Le Saint-Laurent, Rivière-du-Loup (53^e année).

Le Canada Français, Saint-Jean-sur-Richelieu (fondé en 1860).

La Gazette du Nord, Val d'Or, en Abitibi.

La Vallée de la Chaudière, Saint-Joseph-de-Beauce.

Le Peuple, Montmagny.

Le Bien Public, Trois-Rivières (40^e année).

Les Nouvelles, Lotbinière.

L'Homme Libre, Drummondville.

La Voix des Mille Îles, Sainte-Thérèse-de-Blainville.

Le Progrès du Golfe, Rimouski (44^e année).

L'Etoile du Lac, Roberval (31^e année).

Le Progrès du Saguenay, Chicoutimi.

Le Journal de Waterloo, Waterloo (67^e année).

La Parole, Drummondville.

L'Echo du Bas Saint-Laurent, Rimouski, P. Q.

L'Echo de Frontenac, Lac Mégantic.

La Voix de Shawinigan, Les Chutes Shawinigan.

Le Richelieu, Saint-Jean-sur-Richelieu.

La Feuille d'Erable, Plessisville.

L'Action Populaire, Joliette.
L'Eclaireur, Beauceville.
Le Courrier de Sorel, Sorel.
L'Évangéline, Moncton, Nouveau-Brunswick.
La Revue de Granby, Granby.
La Survivance, Edmonton, Alberta.
L'Echo de La Tuque et du Haut Saint-Maurice, La Tuque.
Salaberry, Valleyfield, P. Q.
L'Avenir du Nord, Saint-Jérôme.
Le Lingot du Saguenay, Arvida (Lac Saint-Jean).
L'Ami du Peuple, Sudbury (Ontario).
L'Etoile de l'Est, Coaticook.
L'Interrogation, Rigaud.
L'Union Nationale, Grand'Mère.
La Terre de Chez Nous (organe des Cultivateurs du Québec), Montréal.
Le Nicolétain, Nicolet.
L'Echo de Saint-Maurice, Les Chutes Shawinigan.
L'Echo de Portneuf, Donnacona.
Le Madawaska, Edmunston, Nouveau-Brunswick.
Le Mégantic, Thetford-les-Mines.
La Chronique de Magog, Magog.
La Frontière, Rouyn (Abitibi).
Notre Temps, hebdomadaire social et culturel, Montréal.
Quartier Latin, hebdomadaire des Etudiants de Montréal.
Le Front Ouvrier, Montréal.

§ 3. Revues périodiques

Ces documents nous ont été fournis par l'Ambassade du Canada, par M. Pierre Courtines, professeur de langues romanes au Queen-College, Flushing, N.Y. U.S.A., et par les étudiants de la Maison Canadienne de Paris.

Aujourd'hui devenu **Le Digeste Français** depuis le mois de janvier 1948. Mensuel. Montréal.

Gants du Ciel, cahiers littéraires et artistiques publiés sous la direction de M. Guy Sylvestre. Trimestriel de 1943 à 1946. Editions Fides, Montréal.

Vie Française, revue mensuelle du Comité permanent de la Survivance Française en Amérique du Nord. Québec.

L'Enseignement Secondaire au Canada, revue officielle des maisons d'enseignement secondaire affiliées aux Universités Laval de Québec et Montréal. Mensuel d'octobre à mai. Québec.

Le Mauricien puis **Horizons**, revue artistique mensuelle publiée à Trois-Rivières jusqu'à la guerre.

Mes Fiches, bulletin documentaire bi-mensuel publié par les Editions Fides, Montréal.

Lectures, revue mensuelle de bibliographie critique. Editions Fides, Montréal.

Paysana, revue mensuelle d'Arts domestiques, de Service Social rural, Québec.

Les Missions Franciscaines, mensuel, Québec.

Liaison, revue littéraire mensuelle, Montréal.

L'Action Nationale, revue mensuelle organe de pensée et d'action au service des traditions et des institutions religieuses et nationales de l'élément français en Amérique. Montréal.

La Nouvelle Relève, revue littéraire mensuelle. Editions de l'Arbre, Montréal.

- XX^e Siècle**, revue mensuelle publiée à Ottawa.
Revue Dominicaine, mensuelle, 54^e année, Montréal. (Œuvre de Presse Dominicaine).
Bulletin de la Chambre de Commerce, mensuel, Montréal.
La Propriété et la Construction, mensuel, Montréal.
Le Maître-Imprimeur, organe officiel des maîtres-imprimeurs de Montréal et de l'Association Provinciale des Maîtres-Imprimeurs du Québec, mensuel, Montréal.
Pédagogie-Orientation, revue bi-mestrielle de pédagogie et d'orientation, Université Laval, Québec.
Cahiers d'Action Catholique, mensuel, Montréal.
Vie Etudiante, mensuel, Montréal.
Relations, revue mensuelle de l'Ecole Sociale populaire de Montréal.
La Revue Moderne, mensuel.
La Revue Populaire, mensuel.
La Ferme, mensuel.
Radio-Monde, hebdomadaire de la Radio, Montréal.
L'Union Médicale du Canada, revue mensuelle fondée à Montréal en 1872. Bulletin de l'Association des Médecins de Langue Française de l'Amérique du Nord (fondée à Québec en 1902).

Cette revue imprimée sur papier de luxe comporte au moins 120 pages de texte en moyenne, plus 60 pages de publicité médicale. Grâce à la générosité de M. Pierre Courtines, la Bibliothèque de l'Association Pays de Loire-Canada possède la collection complète des années 1943 à 1947 inclus. Ces ouvrages sont à la disposition de tous les médecins qui voudront bien les consulter soit pendant l'exposition, soit dans la suite au siège de la Bibliothèque, 53, rue d'Illiers, à Orléans.

Les cinq numéros suivants sont exposés :

- Octobre 1943**, tome 72, n° 10. Consacré à la Tuberculose
Novembre 1944, tome 73, n° 11. Hommage à la Médecine Française.
Avril 1945, tome 74, n° 4.
Novembre 1946, tome 75, n° 11. Numéro spécial consacré au 75^e anniversaire de la Revue 1872-1945. 340 pages de texte, plus 100 pages de publicité.
Août 1947, tome 76, n° 8. Hommage au Collège des Médecins et Chirurgiens de la Province de Québec. 1847-1947.

Ouvrages français consacrés au Canada

Ces livres appartiennent sauf exceptions signalées à la Bibliothèque du Docteur Georges Durand.

§ 1. Relations de voyages

Baron Etienne Hulot : « De l'Atlantique au Pacifique, à travers le Canada et les Etats-Unis du Nord ». Editions Plon, 1888.

Georges Demanche : « Au Canada et chez les Peaux-Rouges ». Editions Hachette, 1890.

Baron La Hontan : « Un outre-mer au XVII^e siècle. Voyages au Canada du Baron de La Hontan ». Editions Plon, 1900.

Jean Lionnet : « Chez les Français du Canada ». Editions Plon 1908.

Victor Forbin : « Dix-sept mille kilomètres de Film au Canada ». Editions Baudinière, 1928.

— « La grande passion d'un petit peuple ». Editions Baudinière, 1934.

Georges Nestler-Tricoche : « Au Maine et au Nouveau Brunswick ». 1925. Editions Pierre Roger.

— « Terre-Neuve et alentours ». 1929. Ed. Pierre Roger.

Henry Bordeaux, de l'Académie Française : « Nouvelle et Vieille France (une mission au Canada) ». Ed. Plon, 1934.

Mgr Grente, de l'Académie Française : « Le beau voyage des cardinaux français aux Etats-Unis et au Canada ». Editions Plon, 1927.

Maurice Genevoix, de l'Académie Française : « Canada ». Editions Flammarion, 1945. Réédition 1948 (don de l'éditeur).

Jacques de Lacretelle, de l'Académie Française : « Le Canada entre en guerre ». Editions Flammarion, 1940.

XXX : « Au Canada ». Relation de la Mission Fayolle. Préface de Gabriel Hanotaux, de l'Académie Française. Editions Félix Alcan, 1922.

§ 2. Etudes sur le Canada

Edmond J.-L. Buron : « Les Richesses du Canada ». Editions Guilmoto, 1908.

Henry Laureys : « Essai de Géographie Economique du Canada ». 1914. Editions Falk, Bruxelles.

A.-G. Bradley : « Le Canada, Empire des bois et des blés ». Ed. Pierre Roger, 1922.

Louis Cros : « Le Canada pour tous ». Editions Albin-Michel.

Georges Demanche : « Canada, cinquante années de peuplement ». Editions Spes, 1928.

- F. Herry et L. d'Hauteserve** : « Le Canada d'aujourd'hui, son industrie ». 1929. Société d'Éditions Géographiques, maritimes et coloniales.
- Jacques Toutain** : « Canada ». Editions Bellanger. Rouen, 1945.
- Emmanuel de Levis-Mirepoix** : « Le Canada d'aujourd'hui ». Brochure imprimée par Firmin Didot, 1945.
- André Siegfried**, de l'Académie Française : « France, Angleterre, Etats-Unis, Canada ». Ed. Emile Paul, 1946.
- « Le Canada, puissance internationale ». Ed. Armand Colin. (Réédition 1947).
- H. Gaillard de Champris** : « Images du Canada Français ». Editions de Flore, 1947. (C.C.A.F.).
- Ernest Robert** : « Canada Français et Acadie ». (C.C.A.F.).
- A. Lorbert** : « Le Canada ». Editions Pierre Roger, 1928.
- Editions Larousse** : « Canada ». 312 photographies.
- Louis Hamilton** : « Le Canada ». Album de photographies édité par la Librairie des Arts décoratifs. Paris, 1926.
- André Siegfried** : « Le Canada, les deux races », problème de politique contemporaine. A. Colin. Paris, 1906. (Bibliothèque municipale d'Orléans).

§ 3. Histoire

- L. Dussieux** : « Le Canada sous la Domination Française ». Ed. Le Coffre, 1862.
- Front de Fontpertuis** : « Les Français en Amérique : Le Canada ». Editions Joseph Albanel, 1867.
- Rameau de Saint-Père** : « Une colonie féodale en Amérique : l'Acadie ». Editions Plon, 1889. (2 volumes).
- R. P. Camille de Rochemonteix** : « Les Jésuites et la Nouvelle France au XVII^e siècle ». 3 volumes. Editions Letouzey, 1895-96).
- Emile Salone** : « La colonisation de la Nouvelle-France ». Editions Guilmoto. Paris.
- Marquis de la Jonquière** : « Le Chef d'Escadre Marquis de la Jonquière, Gouverneur général de la Nouvelle-France et le Canada de 1749 à 1752 ». Ed. Garnier.
- P. Fréd. Rouvier, S. J.** : « Au berceau de l'autre France, le Canada ». Editions Victor Retaux.
- Emile Lauvrière** : « La Tragédie d'un peuple ». Histoire du peuple acadien de ses origines à nos jours. 2 volumes. Editions Bossard, 1922.
- Jean-Charlemagne Bracq** : « L'Évolution du Canada Français ». Editions Plon, 1927.
- R. P. Candide de Nant, Capucin** : « Pages glorieuses de l'épopée canadienne ». Librairie Maisonneuve, 1927.
- Georges Goyau**, de l'Académie Française : « Une épopée mystique : Les origines religieuses du Canada ». Editions Spes, 1934.
- R. P. Odoric M. Jouve** : « Les Franciscains et le Canada. Aux Trois-Rivières ». Editions Maisonneuve, 1934.
- Ernest Martin** : « L'Évangéline de Longfellow et la suite merveilleuse d'un poème ». Editions Hachette, 1936.
- « Les Exilés Acadiens en France au XVIII^e siècle et leur établissement en Poitou ». Ed. Hachette, 1936.
- Maurice Constantin-Weyer** : « Autour de l'Épopée Canadienne ». Editions Floury, 1940.

- R. P. U. Milliez, S. J.** : « L'Épopée Canadienne ». Editions Bloud et Gay, 1942.
- Marcel Giraud** : « Histoire du Canada ». Editions Presses Universitaires de France, 1946.
- « Histoire des Colonies Françaises », publiée sous la direction de Gabriel Hanotaux. Tome I : « L'Amérique ».
- Colonel Mennetrier** : « La Flèche et Montréal ». Editions des Amis Associés de Montréal. La Flèche.

§ 4. Biographies

- Henri Moreau** : « Sir Wilfrid Laurier, premier ministre du Canada ». Editions Plon, 1903.
- R. Rumilly** : « Sir Wilfrid Laurier, canadien ». Editions Flammarion, 1931.
- « Papineau ». Editions Flammarion, 1934.
- M. Constantin-Weyer** : « Champlain ». Editions Plon, 1931.
- Daniel Sargent** : « Sainte Catherine des Iroquois ». Editions Desclées de Brouwer, 1942.
- Paul Renaudin** : « Textes et études : Marie de l'Incarnation, Ursuline ». Editions Aubier, 1942.
- René Maran** : « Les Pionniers de l'Empire ». Tome II : Samuel Champlain et Robert Cavellier de la Salle.
- Francis Talbot, S. J.** : « Un Saint parmi les Sauvages. Vie d'Isaac Jogues ». Editions Spes, 1937.
- Hugues Beylard, S. J.** : « L'héroïque aventure de Saint Isaac Jogues ». (1607-1646). Ed. Bonne Presse, 1943.
- H. Gaillard de Champris** : « Monseigneur de Montmorency-Laval ». (C.C.A.F.).

§ 5. Littérature. Folklore. Romans et Nouvelles.

- Charles ab der Halden** : « Etudes de Littérature Canadienne-Française ». Editions de Rudeval, 1904.
- Jeanne-Paul Crouzet** : « Poésie au Canada ». Ed. Didier, 1946.
- Louis Hémon** : « Maria Chapdelaine ». Ed. La Palatine. Genève.
- « Maria Chapdelaine ». Editions Le Livre de Demain. A. Fayard. (B.A.).
- Maurice Constantin-Weyer** : « Un homme se penche sur son passé ». (Prix Goncourt 1928). Editions Les Presses Universitaires de France.
- « La Bourrasque ».
- « Cinq éclats de silex ».
- « Manitoba ».
- « Cavellier de la Salle ».
- Ces quatre livres dans la collection « Le Livre Moderne Illustré ». Chez Ferenczi.
- Marie Le Franc** : « Hélier, fils des bois ».
- « La Rivière Solitaire ».
- « Pêcheurs de Gaspésie ».
- « La Randonnée passionnée ».
- Ces quatre livres dans la collection « Le Livre Moderne Illustré ». Chez Ferenczi.
- « O Canada, terre de nos aïeux ! ». Nouvelles. Editions de la La Fenêtre ouverte, 1947.
- Maurice Genevoix**, de l'Académie Française : « Laframboise et Bellehumeur ». Nouvelles. Chez Flammarion, 1942.
- « Eva Charlebois ». Roman. Chez Flammarion, 1944.
- Paul Bertin** : « Aller et Retour ». Editions Alsatia, 1943.

- Marcel Frager** : « Les Corlars », L'Epopée Franco-Canadienne. Editions de France, 1943.
- Denyse Renaud** : « Jean de Neuville, gentilhomme canadien ». Les Editions Littéraires et Artistiques, 1944.
- Friedrich Sieburg** : « Canada-Vendée », Editions Colbert, 1943.
- « Chansons canadiennes », recueillies par André Soyer. Editions Henry Lemoine.
- Ernest Martin** : « Notre langue en Amérique du Nord : Le préjugé du patois canadien ». 1947. Chez l'auteur, 12, rue des Feuillants, Poitiers.

§ 6. Missions contemporaines dans le Grand Nord Canadien

- R. P. Duchaussois** : « Apôtres Inconnus ». Editions Spes, 1931.
- « Les sœurs grises ». Editions Spes, (C.C.A.F.).
- Pierre Croidys** : « Monseigneur Grandin, l'apôtre du désert blanc ». Editions Bonne Presse, 1941.
- Joseph Sachot, O. M. I.** : « Jusqu'au dernier mangeur de cru ». Editions Spes, 1944.
- L.-F. Rouquette** : « L'Epopée Blanche ». Livre Moderne Illustré, Chez Ferenczi.

SECTION IV

Documents Orléanais concernant les premiers temps de la nouvelle France

Ces documents — sauf exceptions signalées — appartiennent à la Bibliothèque Municipale d'Orléans.

- « Journal historique en forme de lettres d'un officier capitaine dans le régiment de Ponthieu embarqué sur le vaisseau « Le Prince-d'Orange », à Mme XXX, au sujet du voyage de la flotte commandée par le duc d'Enville et partie pour le Canada le 20 juin 1746 ».

Manuscrit 1420 de la Bibliothèque d'Orléans.

- « Vita Isaaci Jogues ».

Copie faite au XVIII^e siècle du manuscrit conservé aux archives du Collège Sainte-Marie de Montréal. La seule copie qui existe.

Manuscrit (XVIII^e s.) de la Bibliothèque d'Orléans.

- « Les voyages du Sieur de Champlain, Xaintongeois, capitaine ordinaire pour le Roy en la Marine ».

Paris. Jean Berjon, 1613.

- « Les voyages de la Nouvelle France occidentale dicte Canada faits par le Sieur de Champlain, Sainctongeois ».

A Paris. Claude Collet, 1632.

- « Voyages du Sieur de Champlain ou Journal es Découvertes de la Nouvelle France ». 2 volumes.

A Paris. Imprimé aux frais du gouvernement. 1830.

- « Voyage de Monsieur le Marquis de Chatellux dans l'Amérique Septentrionale dans les années 1780, 1781 et 1782 ».

Paris. Prault, 1786. 2 volumes.

- « Nouveaux voyages de M. le Baron de Lahontan dans l'Amérique Septentrionale ».

A La Haye. Chez les frères Lhonoré, 1715. 2 volumes.

- « Histoire et description générale de la Nouvelle France, avec le journal historique d'un voyage fait par ordre du Roi dans l'Amérique Septentrionale par P. de Charlevoix, de la Compagnie de la Compagnie de Jésus ».

A Paris, chez Nyon, 1844. 5 vol. (Musée de Beaugency (Loiret)).

- « Relation du voyage des Français fait au Cap de Nord en Amérique, sous la conduite de M. de Royville par I. de Laon, sieur Daigremont ».
Chez Pierre David, Paris, 1654.
- « Nouvelle relation de la Gaspésie »,
qui contient les mœurs et la religion des sauvages gaspé-
siens, Porte-Croix, adorateurs du Soleil et d'autres peu-
ples de l'Amérique Septentrionale dite le Canada, par le
Père Chrestien le Clercq.
Chez Amable Auroy, 1691. 1 vol. in-16.
- « Relation de ce qui s'est passé en la Mission des Pères de
la Compagnie de Jésus au Pays de la Nouvelle France,
depuis l'été de l'année 1652 jusques à l'été de l'année
1653 ».
Envoyée au R. P. Provincial de la Province de
France
Par le Supérieur des Missions de la mesme compa-
gnie.
A Paris, chez Sébastien Cramoisy et Gabriel Cra-
moisy, 1654.
- « Le R. P. Isaac Jogues de la Compagnie de Jésus, premier
apôtre des Iroquois ».
Paris. J. Albanel, 1873.
- « Martyrs du Canada ».
Par le P. Henry Fouqueray, terminé et publié par
le P. Alain de Becdelièvre.
Paris. P. Téqui, 1930.
- « Atlas général de Blaeu ».
Grand in-folio.
- « Divers atlas anciens avec nombreuses cartes du Nouveau-
Monde ».
- « Mandements de S. E. le Cardinal Touchet, évêque d'Or-
léans, à l'occasion de la Canonisation et du Père Isaac
Jogues ».
De S. Exc. Mgr Courcoux, à l'occasion du centenaire
de la mort du Père Jogues.
- « Le Père Aubry, de Chateaubriand, serait le Père Jogues ».
*Tableau de Girodet (peintre montargois). (Repro-
duction).*
- Etudes et articles parus dans l'Edition et Presse orléanaise
concernant :
 - « Le Père Isaac Jogues »,
 - « Le Père Dolbeau »,
 - « Les Récollets de l'Orléanais »,
 - « Mgs Desjardins »,
apôtres du Canada.
 - « L'abbé Chicoineau », de Maung-sur-Loire,
apôtre de l'Amérique Septentrionale (Baltimore).

SECTION V

Universités Canadiennes Françaises

Programmes et annuaires des différentes Facultés et Ecoles des trois Universités Françaises du Canada : Québec, Montréal, Ottawa.

Ces documents ont été offerts par M. Pierre Courtines.

§ 1. Université Laval, de Québec

Porte le nom du premier évêque de Québec, Mgr de Montmorency-Laval. Fondée en 1852 par le Séminaire de Québec. Charte royale de la Reine Victoria, 8 décembre 1852. Bref apostolique, 6 mars 1853. Charte Pontificale, 1876.

En 1876, fonde une succursale à Montréal (devenue indépendante en 1920).

Etat actuel :

Neuf Facultés : Théologie, Droit canonique, Philosophie, Droit, Médecine, Lettres, Sciences, Arts et Agriculture.

Un certain nombre d'Ecoles : Ecole de Pharmacie, Ecole d'Arpentage et de Génie forestier, Ecole de Sciences sociales, politiques et économiques, Ecole des Gradués, Ecole de Musique, Ecole de Langues modernes, Ecole d'Infirmières, Ecole Normale Supérieure, Station Biologique du Saint-Laurent, Ecole Supérieure des Pêcheries, Ecole Supérieure de Commerce.

§ 2. Université de Montréal

D'abord succursale de l'Université Laval, de Québec, fondée en 1876, devint indépendante en 1920. Possède depuis 1940 des constructions des plus modernes et des plus vastes.

Comprend :

Facultés : Théologie, Lettres, Sciences, Droit, Médecine.

Ecoles : Ecole Polytechnique, Ecole de Médecine comparée et de science vétérinaire, Ecole de Chirurgie dentaire, Ecole de Pharmacie, Institut Agricole d'Oka, Ecole Supérieure de Jeunes Filles, Ecole des Hautes Etudes Commerciales.

§ 3. Université d'Ottawa

Née du collège fondé en 1848 par Mgr Guigues, O. M. I., premier évêque de Bytown (devenu Ottawa).

Erigée en Université en 1866.

Actuellement :

Facultés ecclésiastiques de Théologie, de Droit canonique et de Philosophie.

Faculté civile des Arts comprenant : Ecole Normale bilingue, Ecole de Sciences Politiques, Ecole de Musique et de Déclamation, Ecole de Garde-Malades, Ecole d'Action Catholique.

Aperçu artistique, technique et touristique de la Province de Québec

Ces documents nous ont été fournis par l'Ambassade du Canada et par M. Maurice Hébert, directeur du Tourisme de la Province de Québec.

- § 1. Affiches touristiques et quelques tableaux représentant des scènes et vues de la Province de Québec
- § 2. Quelques photographies
- § 3. Quelques cartes du Canada et de la Province de Québec
- § 4. Quelques brochures de propagande touristique
- § 5. Quelques brochures de propagande sur les différentes productions et industries canadiennes

- L'industrie de la pulpe et du papier.
 - L'usage du fer.
 - Les produits chimiques.
 - La science au service de l'agriculture.
 - L'industrie de la construction.
 - Réalisations de l'Office national du Film.
 - Ici Radio-Canada.
 - Canada, de l'Atlantique au Pacifique.
 - Aide Mutuelle.
 - Annuaire du Canada 1946.
 - Manuel du Canada 1945.
 - Manuel du Canada 1946.
 - Manuel du Canada 1947.
 - Annuaire Statistique de la Province de Québec, 1946.
- La plupart de ces ouvrages pourront être consultés à la table de lecture.

§ 6. Hymne : O Canada !

(1^{er} couplet)

O Canada ! terre de nos aïeux,
Ton front est ceint de fleurons glorieux !
Car ton bras sait porter l'épée,
Il sait porter la croix !
Ton histoire est une épopée,
Des plus brillants exploits.
Et ta valeur, de foi trempée,
Protégera nos foyers et nos droits (bis).

L'Association Pays de Loire - Canada

Aux termes de l'article II de ses statuts déposés à la Préfecture du Loiret le 21 mars 1947, l'Association d'Amitiés Franco-Canadiennes Pays de Loire-Canada se propose « de contribuer à resserrer les liens qui unissent les Français aux Canadiens et particulièrement aux Canadiens d'origine française; et de développer entre les habitants des Pays de Loire et les Canadiens les échanges et rapports mutuels sur les plans historique, familial, artistique, intellectuel et spirituel ».

I) Quelques-uns des moyens envisagés pour atteindre ce but :

1) Apprendre à nos compatriotes à *mieux connaître le Canada* : son passé, son présent; les tenir au courant de son évolution politique, économique, sociale, intellectuelle, artistique et spirituelle; ceci par des articles dans les journaux et revues; la publication de bulletins périodiques; des conférences, présentation de films et création de fonds de bibliothèque, etc...

2) Créer en Orléanais, d'abord, ensuite et par étape dans tous les pays de Loire *des centres d'amitié* où les Canadiens de passage en France (étudiants, hommes d'affaires, journalistes, touristes, etc...) seront reçus en famille pour un repas, une journée, un week-end, quelques jours de vacances, etc..., selon les circonstances et les possibilités de chacun.

Permettre aux Canadiens de visiter plus aisément nos richesses d'art et d'histoire, de participer à nos fêtes locales ou nationales, nos pèlerinages, nos expositions, etc...

3) Favoriser les *échanges de correspondance* entre Canadiens et Français de même profession, de même milieu; et dès que cela sera réalisable, organiser des *placements et échanges d'étudiants*.

4) Maintenir avec les Canadiens un *contact large et permanent*. Recevoir leurs journaux, leur adresser les nôtres, les tenir au courant de notre activité.

5) Essayer de *retrouver et de renouer les liens qui unissent certaines familles* de notre région à des familles canadiennes.

II) Réalisations de l'Association depuis sa création :

- Des *articles* de documentation sur le Canada ont été publiés dans les journaux; des *conférences* avec projections de films ont été faites.
- Un *bulletin périodique* « La Feuille d'Erable » est publié; actuellement trimestriel.
- De nombreux *renseignements* ont été fournis à des Canadiens sur notre région, à des Français sur le Canada.

- Une *bibliothèque* composée d'ouvrages canadiens ou consacrés au Canada a été fondée. (Siège de la Croix-Rouge, 53, rue d'Illiers, à Orléans).
- Des *prix canadiens* ont été distribués aux élèves des établissements secondaires.
- Des *correspondances* ont été établies entre Canadiens et Français.
- L'*accueil des étudiants canadiens* à l'occasion des vacances de Noël, Pâques, Pentecôte, fins de semaines, grandes vacances, etc..., a été organisé et a permis déjà d'établir de nombreux et intéressants contacts.
- Des *sections* sont en formation en *Touraine* et dans le *Maine*.
- Organisation de la visite en Orléanais de *M. Jean Bruchési*, sous-secrétaire d'Etat à la Province de Québec et de l'*Exposition « Langue et Pensée Françaises au Canada »* à la Bibliothèque Municipale d'Orléans.

x x x

Cette énumération ne rend compte qu'imparfaitement du travail déjà accompli. Il y a des choses qui échappent à toute nomenclature : nombreux contacts pris, relations entre familles, amitiés nouées, etc...

Les promoteurs de Pays de Loire-Canada veulent avant tout faire œuvre française. Jamais tant qu'aujourd'hui la France n'a eu besoin de rassembler autour de son nom tous ceux qui par le monde participent à son héritage historique et culturel et revendiquent la même mission spirituelle.

Nous faisons appel à toutes les bonnes volontés, que tous ceux qui comprennent l'utilité de notre action se joignent à nous et nous apportent leur concours.

CONDITIONS D'ADHESION

I. — Adhérents Canadiens

1) *Résidant au Canada.*

Adresser au Président de l'Association un ou plusieurs ouvrages de librairie canadienne (Littérature, Folklore, Histoire, etc..., etc.).

Ces livres nous permettront d'augmenter notre bibliothèque et de donner des prix aux grands élèves des principaux établissements secondaires de notre région.

2) *Résidant en France.*

Mêmes conditions que pour les adhérents Français à moins qu'ils ne préfèrent s'acquitter en volumes.

II. — Adhérents Français

Membres adhérents: 150 fr.

Membres bienfaiteurs: toute somme supérieure à 150 fr.

Adresser les cotisations à M. Maurice Charroing, trésorier, 4, rue Eudoxe-Marcille, Orléans. C.C.P. Orléans 52-708.

x x x

Si notre Association vous intéresse, aidez-la en lui apportant dès aujourd'hui votre adhésion.

BNQ



C 000 272 490

GIEN

Imprimerie Jeanne-d'Arc
